

# Globethics Repository

The logo for Globethics, featuring the word "Globethics" in white, sans-serif font centered within a solid blue rectangular background.

## Éthique économique du Réformateur Jean Calvin et son importance aujourd' hui

This page was generated automatically upon download from the Globethics Repository. More information on Globethics see <https://www.globethics.net>. Data and content policy of Globethics Repository see <https://repository.globethics.net/pages/policy>.

Item Type	Learning object
Authors	Stückelberger, Christoph
Rights	With permission of the license/copyright holder
Download date	2026-07-11 17:18:34
Link to Item	<a href="http://hdl.handle.net/20.500.12424/175955">http://hdl.handle.net/20.500.12424/175955</a>

Globethics.net

# Éthique économique du Réformateur Jean Calvin et son importance aujourd'hui

Cours aux Universités protestantes en RD Congo  
UEA/Bukawu, ULPGL Goma, UPC Kinshasa, Nov. 2010

Prof. Dr. Christoph Stückelberger

Professeur d'éthique à l'Université de Bâle/Suisse

Directeur du réseau éthique global Globethics.net, Genève

stueckelberger@globethics.net

[www.globethics.net](http://www.globethics.net)

# Programme

- 1 Éthique et ses méthodes
- 2 Calvin: Bible, Soli Deo Gloria, éthique du travail, de l'intérêt, de la propriété
- 3 Éthique économique aujourd'hui: prix équitable, gain équitable
- 4 Le bien commun
- 5 Conflit d'intérêt comme conflit de valeurs
- 6 Les gains économiques de l'éthique

## 1.1 L'économie, c'est ...

Definition: L'économie est la science de la production, la distribution, le commerce, la consommation et la recyclage des biens et services.

Sept questions clés de l'économie:

*Qui, pour qui, combien, ou, quand, pour quel prix, comment produit, vent, consomme, recycle les biens et services?*

	Production	Achat	Vente	Consommation	Élimination des déchets
<b>Quoi?</b>	Orientée besoin? Orientée marché? Orientée planification?	Planification de l'assortiment? Orienté producteurs/pays?	Planification de l'assortiment? Politique de marques/label?	Orientée consommateur? Orientée demande?	Élimination planifiée dans la production? Recyclable?
<b>Combien?</b>	Orientée besoin? Orientée marché? Orientée planification?	Orienté chiffres d'affaires/gain? Processus de concentration?	Orienté chiffres d'affaires/gain? Processus de concentration?	Orientée santé et développement durable?	Quantité de déchets minimisée?
<b>Où? Par qui?</b>	Conforme au lieu? Politique d'investissement orientée lutte contre la pauvreté?	Au producteur? Commerce intermédiaire? Leurs valeurs et normes?	Lieux de vente? Conceptions de magasin?	Ménage? Consommation mobile? Autres lieux de consommation?	Conforme au lieu? Proximité à la consommation?
<b>Comment?</b>	Méthodes de production? Conditions de travail? Salaires?	Méthodes de transport? Conditions de travail? Salaires? Prix?	Marketing? Publicité? Conditions de travail? Salaires? Prix?	Information/ conseil au consommateur? Orientée label?	Durable, sûre? Coûts externes internalisés?
<b>Quand?</b>	Temps de production conforme au réel et rendant justice à l'humain?	Temps de livraison conforme au réel et rendant justice à l'humain?	Horaire d'ouverture des magasins? Horaires de travail?	Rendant justice à l'humain et à l'environnement?	A temps et durable?
<b>Pour qui?</b>	Orientée lutte contre la pauvreté?	Orientée lutte contre la pauvreté?	Orientée lutte contre la pauvreté?	Orientée lutte contre la pauvreté?	Conforme au principe du pollueur payeur?

## 1.2 L'éthique, c'est ...

Morale: les valeurs, traditions et coutûmes existantes dans une société (ce qui est)

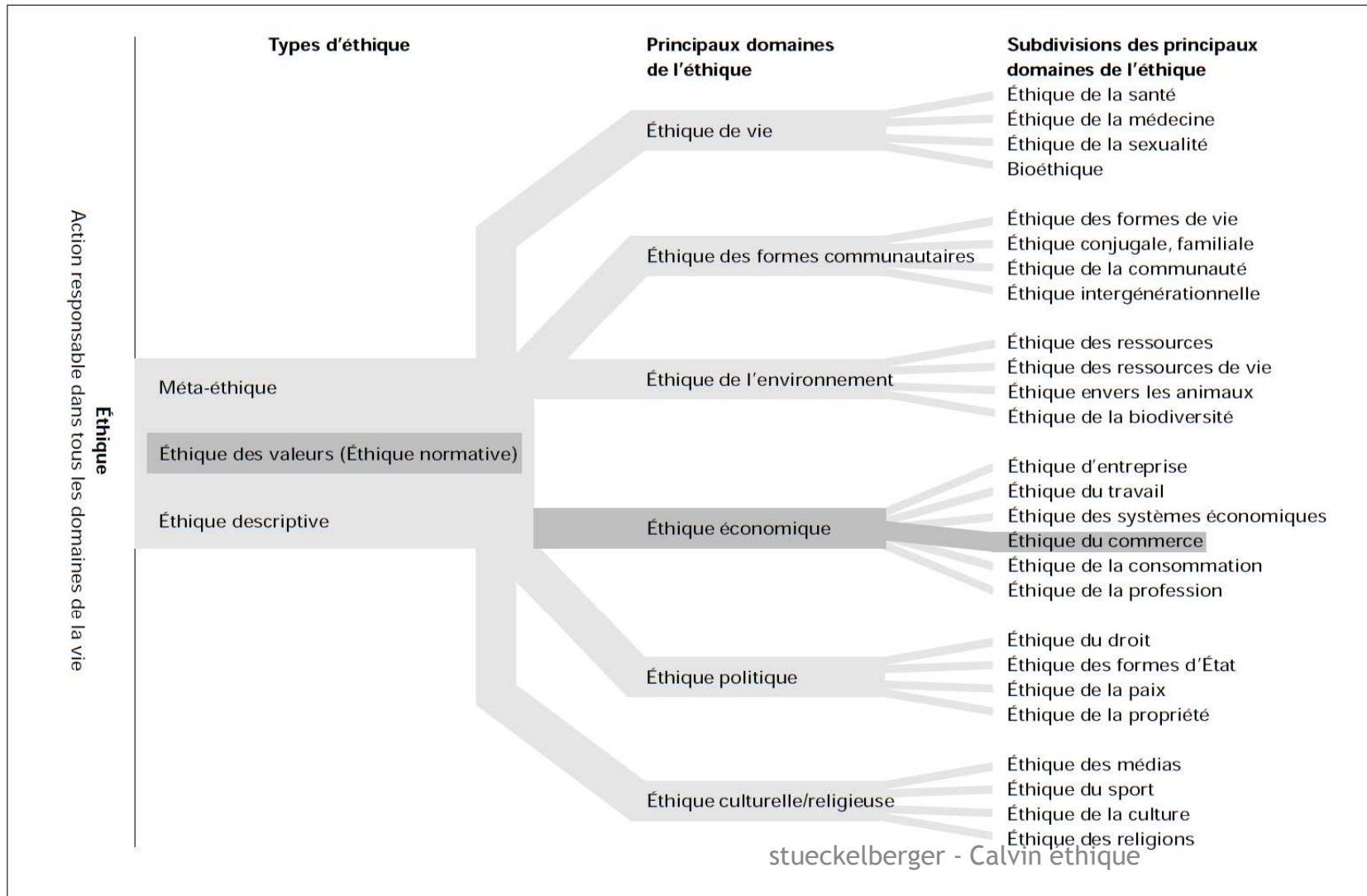
Ethique: la réflexion critique de la morale sur la base de valeurs envisagées (ce qu'on envisage). Ethique répond à la question: Comment se décider et agir en faveur du bien et pour éviter le mal?

Valeurs: repères fondamentaux et points d'orientation pour la décision, p.e. équité

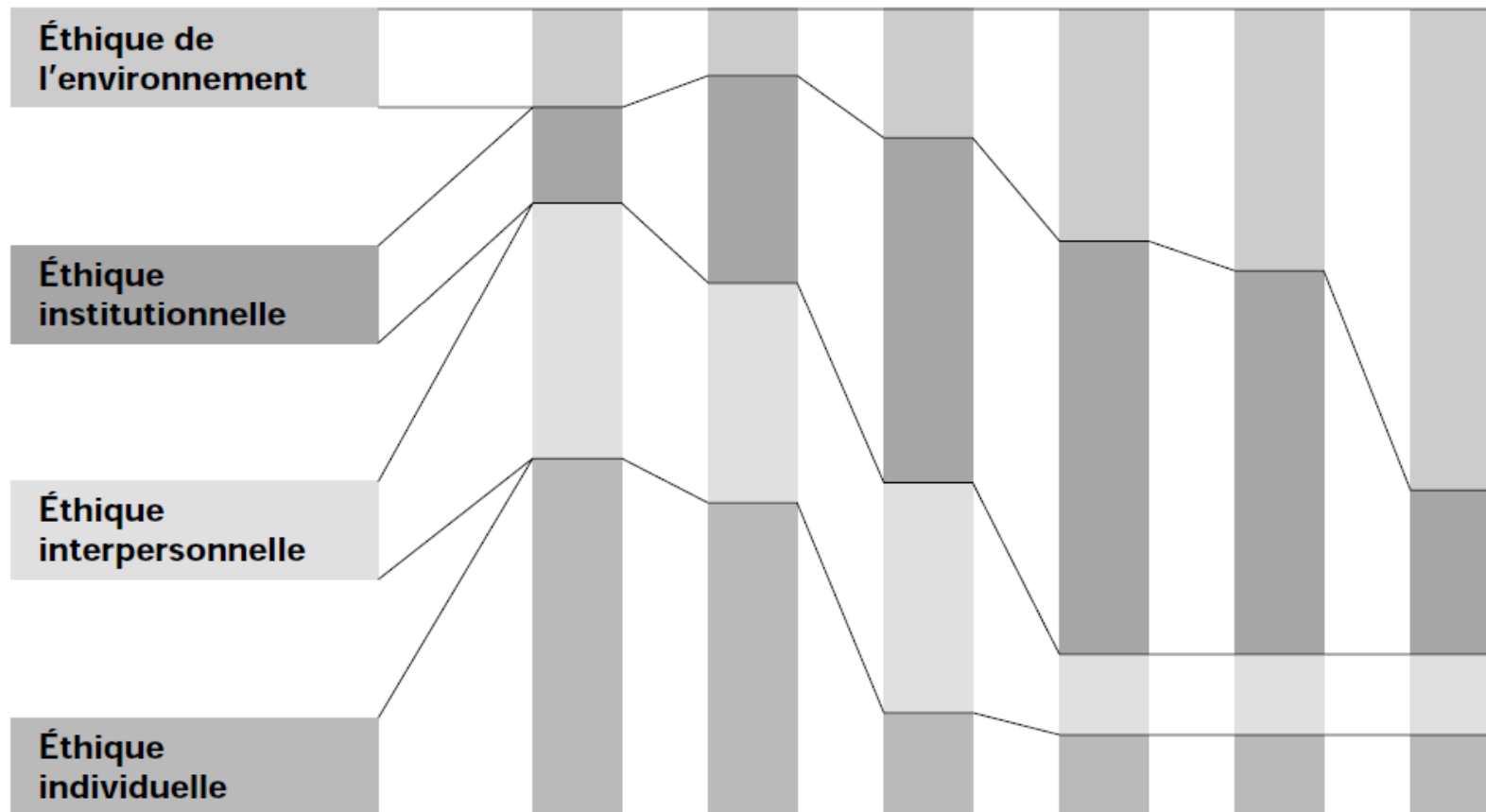
Normes: valeurs appliquées à une situation, p.e. équité hommes-femmes dans les salaires

Vertues: attitude individuelle, p.e. honnêteté, prudence.

# 1.3 Domaines de l'éthique

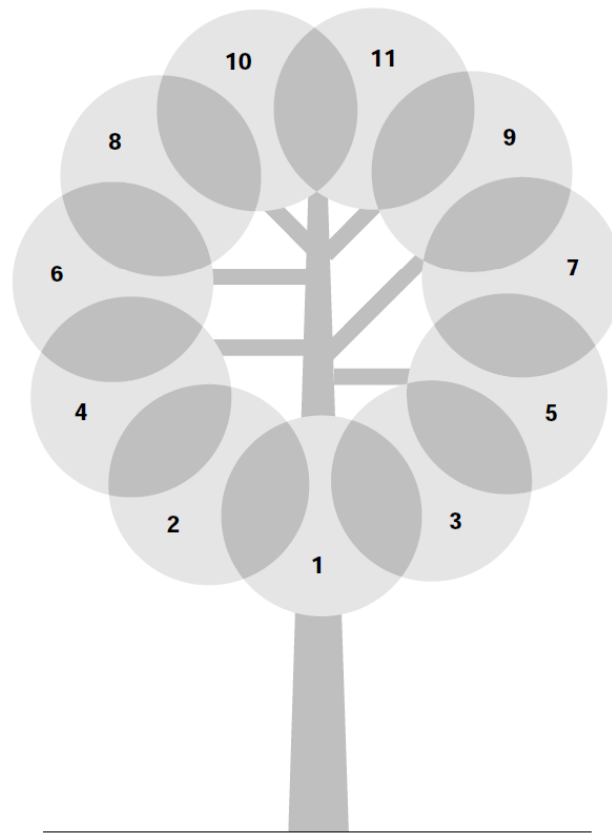


## 1.4 Quatre niveau de l'éthique

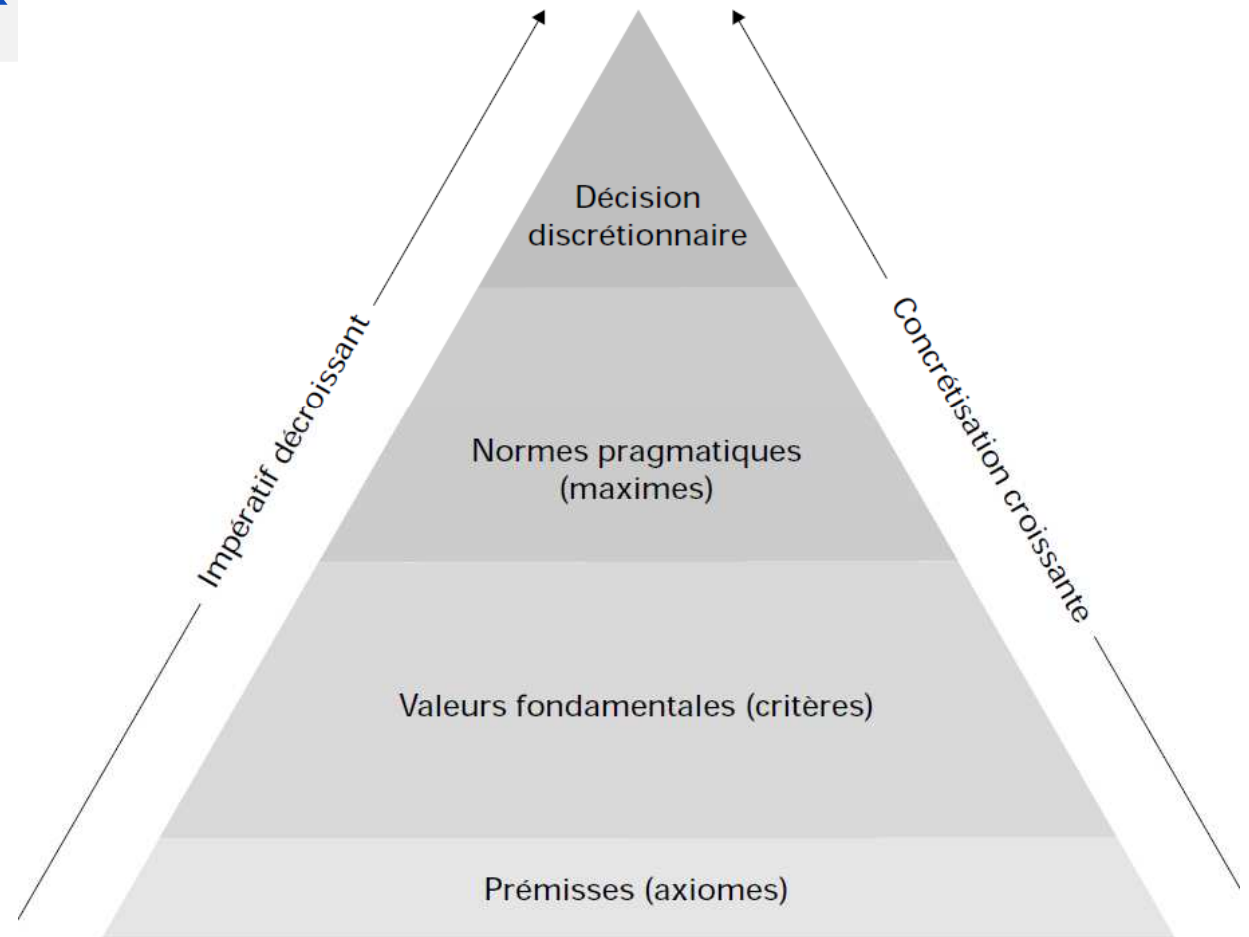


## 1.5 Arbre des valeurs fondamentales

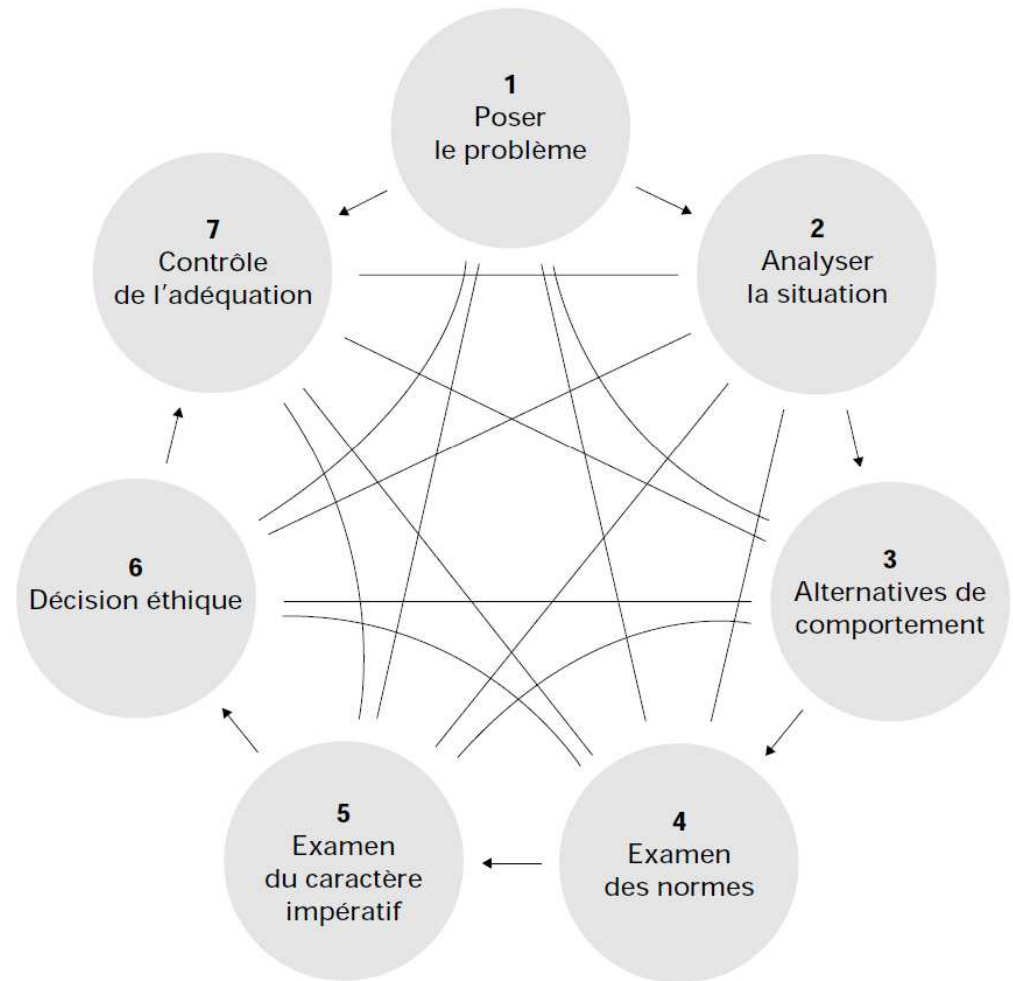
Liberté  
Équité  
Durabilité  
Paix  
Participation  
Solidarité  
Communauté  
Réconciliation  
Pardon  
Responsabilité



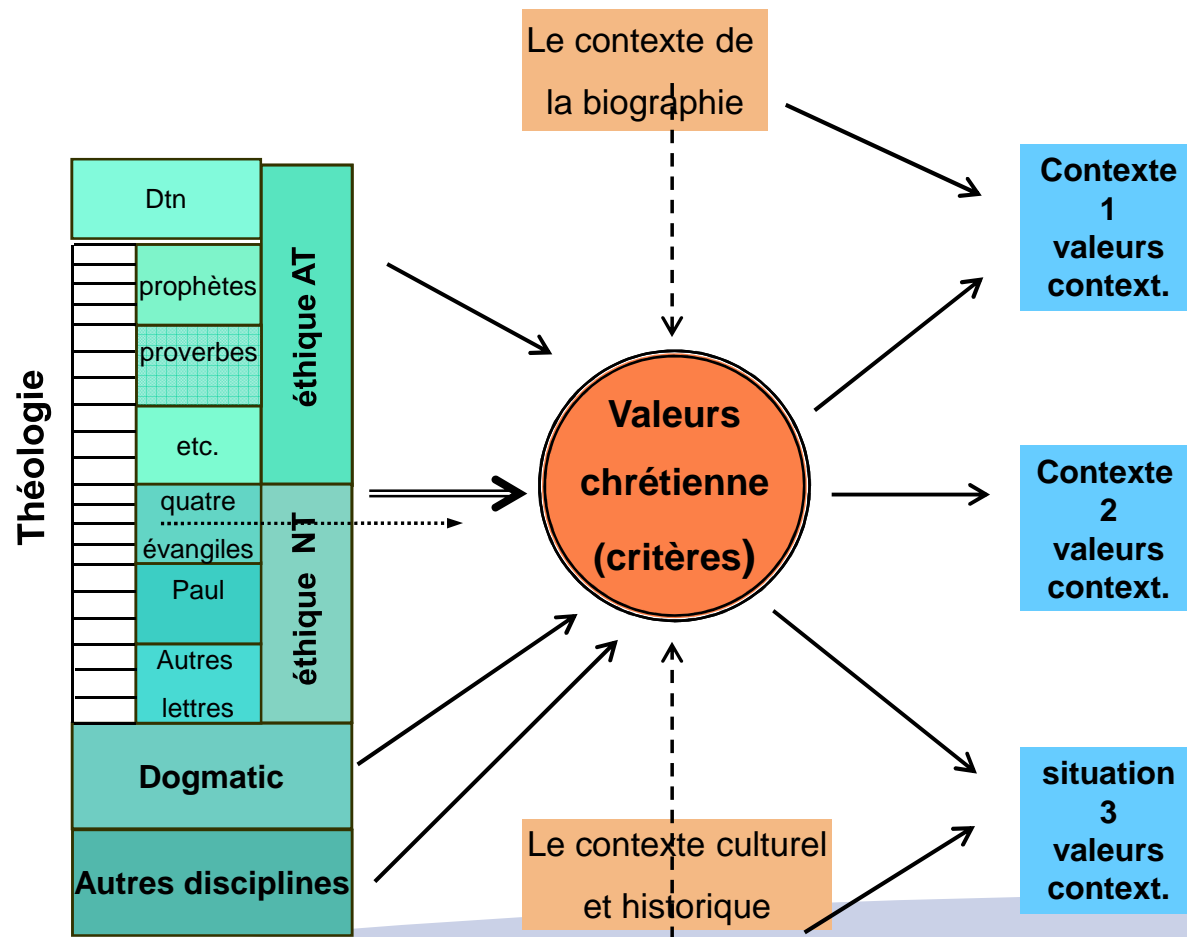
## 1.6 Niveaux discrétion- naires



# 1.7 Étapes de décision éthique



## 2.1 Calvin: Le rôle de la Bible dans l'éthique chrétienne



## 2.2 Calvin: Confiance en Dieu

- Confiance en Dieu, qui remplace l'avidité  
Deut. 24, 19-22  
(„In God we trust“ - „in Gold we trust“)
- Providence („Dominus providebit“):  
Dieu s'occupe de toi.
- Praedestination: le salut seul par la grace.  
La destination des fidèles est le salut et est décidée déjà, avant („prae“-) notre action, par Dieu.

## 2.3 Calvin: Situation au 16ième siècle

- „Découvertes“ Amérique Latin, Inde
- Expansion du commerce
- Interdiction des prêts à intérêts
- Faiblesse de l'Église Catholique: corruption, commerce d'indulgence
- Pauvreté et richesse
- guerres et réfugiés

## 2.4 Calvin: Ethique du travail, propriété

- Éthique du travail
- Ethique du partage
- Propriété comme „prêts“ de Dieu (Luc 12,42ff: le bon gérant, le bon oikonomist, économist) et pas comme possession

## 2.5 Intérêts à prêts: Sept règles de Calvin

- „La première [exception] est qu'on ne prenne usure du pauvre et que nul totalement étant en détroit par indigence ou affligé de calamité soit contraint [à verser un intérêt].
- La seconde exception est que celui qui prête ne soit tellement intentif au gain qu'il défaille aux offices nécessaires, ni aussi voulant mettre son argent sûrement il ne déprise ses pauvres frères.
- La tierce exception est que [dans un prêt à intérêt] rien n'intervienne qui n'accorde avec équité naturelle, et si on examine la chose selon la règle de Christ, à savoir ce que vous voulez que les hommes vous fassent, etc., elle ne soit trouvée convenir partout.

- La quatrième exception est que celui qui emprunte fasse autant ou plus de gain de l'argent emprunté [que le créancier].
- En cinquième lieu que nous n'estimions point selon la coutume vulgaire et reçue [concernant l'intérêt], qu'est ce qui nous est licite, ou que nous ne mesurions ce qui est droit et équitable par l'iniquité du monde, mais que nous prenions une règle de la parole de Dieu.

- En sixième lieu que nous ne regardions point seulement la commodité privée de celui avec qui nous avons affaire, mais aussi que nous considérions ce qui est expédient pour le public. Car il est tout évident que l'usure que le marchand paie est une pension publique. Il faut donc bien aviser que le pache [contrat] soit aussi utile en commun plutôt que nuisible.
- En septième lieu qu'on n'exède la mesure que les lois publiques de la région ou du lieu concèdent. Bien que cela ne suffise pas toujours, car souvent elles permettent ce qu'elles ne pourraient corriger ou réprimer en défendant. Il faut donc préférer équité laquelle retranche ce qu'il sera de trop.“

- En sixième lieu que nous ne regardions point seulement la commodité privée de celui avec qui nous avons affaire, mais aussi que nous considérions ce qui est expédient pour le public. Car il est tout évident que l'usure que le marchand paie est une pension publique. Il faut donc bien aviser que le pache [contrat] soit aussi utile en commun plutôt que nuisible.
- En septième lieu qu'on n'exède la mesure que les lois publiques de la région ou du lieu concèdent. Bien que cela ne suffise pas toujours, car souvent elles permettent ce qu'elles ne pourraient corriger ou réprimer en défendant. Il faut donc préférer équité laquelle retranche ce qu'il sera de trop.“

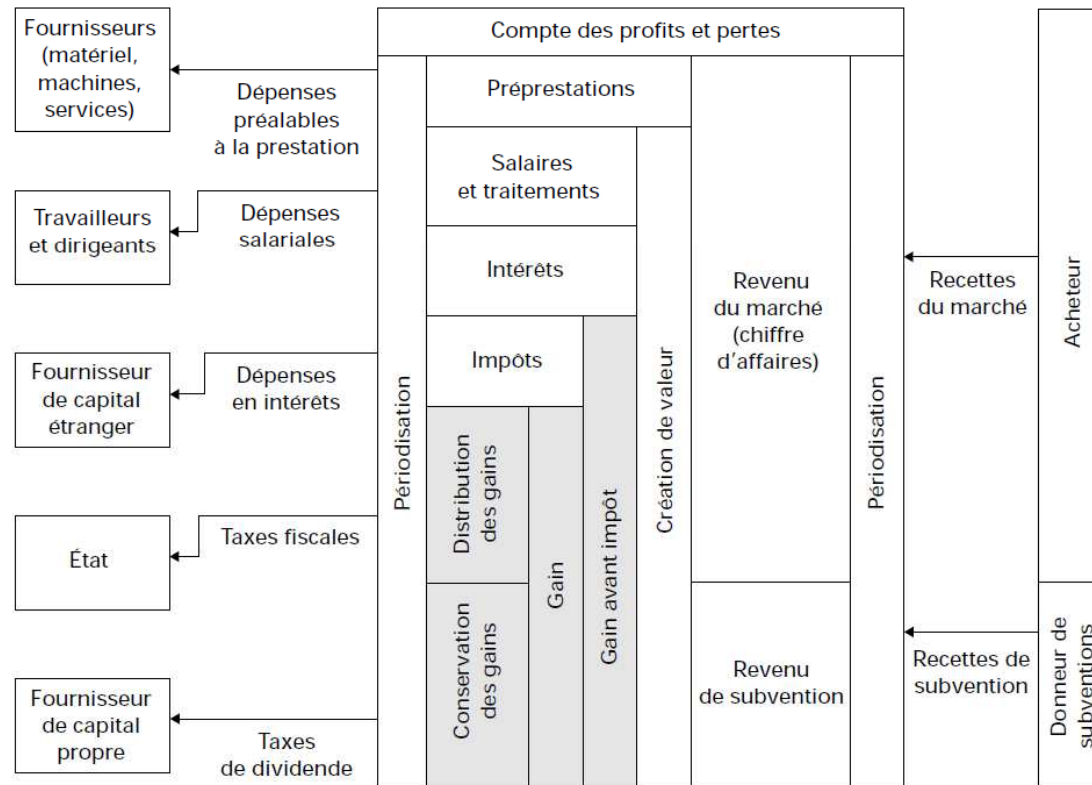
## 3.1 Sommaire: L'intérêt équitable

### Les sept règles de l'intérêt selon Calvin, sommaire:

- Payer des intérêts est acceptable, jusqu'à 5 %
- Aucun intérêt ne doit être demandé aux pauvres, mais il faut leur accorder des prêts sans intérêt.
- L'argent peut être investi avec profit, mais l'argent doit aussi être partagé en tant que don.
- La règle d'or de la réciprocité doit être respectée.
- Le débiteur doit profiter au moins autant que le créancier.
- Ce n'est pas le marché, mais l'éthique chrétienne qui est la mesure de l'équité.
- Le crédit doit servir le bien de la communauté.
- Une limitation du gain peut être nécessaire, par ex. avec un impôt sur le gain en capital.

## 3.2 Le profit équitable (économique)

### Prestation et utilisation du revenu



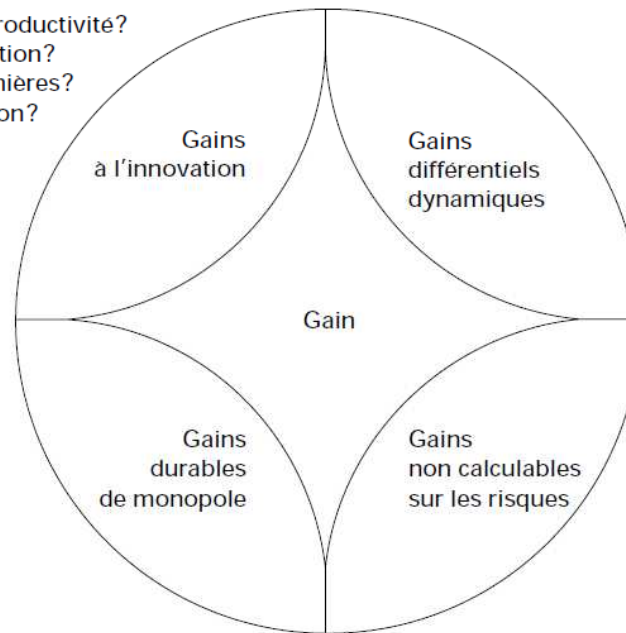
## 3.3 Le profit équitable (éthique)

### Quatre questions éthiques fondamentales sur le gain

#### Provenance?

Accroissement de la productivité?  
Innovation à la production?  
Prix des matières premières?  
Monopole de production?  
Dumping salarial?  
Travail clandestin?

#### Lequel? Combien?



#### Destination?

Investissement?  
Répartition?  
Spéculation?  
Sponsoring?  
Dons?

© Stückelberger: Commerce mondial éthique

## 3.4 Le commerce équitable

- E.g. Nestlé?
- E.g. STEP
- E.g. Max Havelaar
- E.g. Investissement éthique

---

ISO 9000 (gestion de la qualité)  
Label de qualité privé



---

Label UE (environnement)  
Label étatique



---

BioSuisse (environnement)  
Label privé de produit



---

Max Havelaar (commerce équitable, surtout alimentation)  
Label privé de produit



---

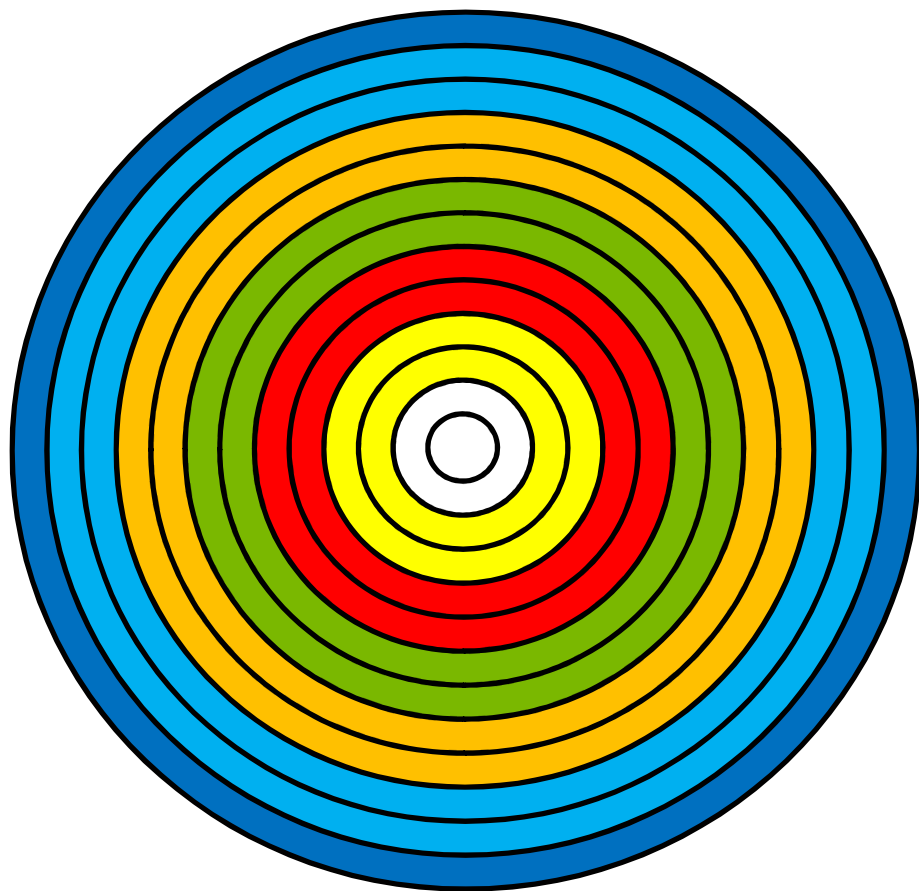
STEP (commerce équitable, tapis)  
Label privé d'entreprises



## 4.1 Bien Commun: une valeur interculturelle

1 Common Good	West	Christianity
2 Ubuntu	Africa	Traditional
3 Kyosei	Japan	Shintoism
4 Da Tong	China	Confucianism
5 Jew + Yi	China	Taoism
6 Lokasangraha	India	Hinduism
7 Cidadiania	Latin America	Political

## 4.2 Bien Commun: de quel communauté?



**White:**

**1 Myself**

**2 Inner Family: partner, children**

**Yellow**

**3 Broader Family: Clan**

**4 Professional Community: team**

**Red**

**5 Neighbourhood: village, quarter**

**6 Religious Community: parish/temple**

**Green**

**7 Peers: sport, ethnic, interest groups**

**8 Professional Community: company**

**Brown**

**9 Nation: state, peoples,**

**10 Regions: EU, Asean**

**Blue**

**11 All Religions: world spirituality**

**12 Humankind: all human beings**

**Dark Blue**

**13 Biosphere: all living beings**

## 4.3 Économie: transaction ou relation?

### Transaction:

- A mean to go elsewhere; an instrument;
- Instantaneous (no past no future), static;
- Self-contained, no externalities,
- Equilibrated; contractual;
- Goods exchanges (money) matter above all.
- Anonymous - Identity of parties secondary;
- Requires an infrastructure providing trust;

## Relation:

- Not only a mean; has its own importance/value;
- A process, duration - having a future;
- Open to the future, generating (unexpected) externalities;
- Succession of disequilibria; never fully “squared”;
- Identity of parties is critical;
- Generates internally trust;
- Fragile - “tit for tat”;
- Common objective, project, collaboration.- solidarity

**Balance: interaction-relation (Suisse-Congo)**

## 5. Conflit et balance des valeurs

- Liberté et communauté
- Individu et communauté
- Paix et conflit
- Intérêt propre et intérêt de l'autre
- Confiance et contrôle

## 6. Les gains économiques de l'éthique

- Stabilité plus grande/risques réduits (*gain en sécurité*)
- Coûts d'interaction et de friction, par exemple grèves, criminalité, frais de gardiennage, réduits (*gain en productivité*)
- Productivité plus élevée par l'identification du personnel à l'entreprise et une fluctuation réduite des effectifs (*gain en motivation*)
- Stratégie sur le long terme (*gain en développement durable*)
- Consommation accrue de biens produits dans des conditions éthiques (*gain en chiffre d'affaires*)
- Avantages sur le marché des capitaux (*gain en capital*)
- Meilleure acceptation auprès des groupes d'ayants-droits sociaux/de stakeholders (*gain en image*)
- Coûts externes plus bas à long terme (*gain pour l'économie publique*).

**Better is a little with righteousness  
than great revenues with injustice.**

Proverbs 16,8

**Mieux vaut un maigre salaire gagné honnêtement  
que de gros revenus tirés d'affaires louches.**

Proverbes 16,8

**Besser wenig Einkommen mit Gerechtigkeit  
als grosses Einkommen mit Unrecht.**

Sprüche 16,8

Globethics.net

merci

thank you      asante sana

danke                      gracias

धन्यवाद (Danyavad)

terima kasi

grazie